

# **Regulamentul promoției “Rauch VitaminCup 2010”**

## **Campania publicitară “Rauch VitaminCup 2010”. Regulamentul oficial de desfășurare.**

### **1. Desfășurarea campaniei:**

1.1 Rauch Romania Srl (Organizator), cu sediul în Str. Nicolae G. Caramfil, nr. 69, sector 1, București și RAUCH Fruchtsäfte GmbH & CO, organizează în perioada 01 octombrie 2010 – 31 martie 2011 campania publicitară intitulată “Rauch VitaminCup 2010”. Campania este realizată cu sprijinul RAUCH Fruchtsäfte GmbH & CO Austria – denumit în continuare Rauch - pe teritoriul țărilor: Austria, Germania, Elveția, Ungaria, Slovacia, Slovenia, Cehia, România și Croația denumite în continuare țări participante.

Campania publicitară se desfășoară pe teritoriul țărilor participante.

1.2 Participanții la promoție sunt obligați să respecte termenii și condițiile regulamentului oficial al Campaniei, potrivit celor menționate mai jos (denumit în continuare „Regulament Oficial”).

1.3 Campania se va desfășura la nivel național, în perioada 01 octombrie 2010 – 31 martie 2011, în fiecare zi lucrătoare ale fiecărei săptămâni din perioada campaniei.

1.4 Condiția de participare la Campanie o constituie înscrierea prin sms la 0751 775 511 sau pe site-ul [www.rauch.cc](http://www.rauch.cc), participanții ce doresc să participe trebuie să trimită un SMS ce conține codul unic existent pe ambalajele produselor Rauch Happy Day existente în magazine.

1.5. **Campania** este organizată în conformitate cu prevederile Ordonanței Guvernului nr. 99/2000 privind comercializarea produselor și serviciilor pe piață, republicată și conform legislației Uniunii Europene.

### **2. Mecanism de acordare a premiului:**

2.1. Pentru a participa la promoție, doritorii trebuie să achiziționeze produsele Rauch participante în promoție și să acceseze pagina de internet [www.rauch.cc](http://www.rauch.cc) versiunea în limba română.

2.2. Ambalajele participante la promoție sunt: articolele Happy Day 1L și 2L ce prezintă pe ambalaj simbolul VitaminCup.

2.2. În fiecare zi lucrătoare din perioada promoției în intervalul orar 00:00 – 24:00, doritorii se pot înscrie prin două metode:

- prin sms la 0751 775 511, SMS-ul poate fi expediat doar din rețelele Vodafone, Orange și Cosmote, iar tariful pentru expedierea unui SMS este tarif normal, acest tarif reprezentând exclusiv taxa percepută de către operatorii de telefonie mobilă, textul mesajului conținând codul de pe ambalajul produselor Rauch Happy Day. În acest caz participanții trebuie să păstreze ambalajul de pe care au trimis codul format din 8 cifre.

- sau pe site-ul [www.rauch.cc](http://www.rauch.cc) versiunea în limba română. În acest caz este de asemenea necesară păstrarea ambalajului alături de înregistrarea pe site și confirmarea unui cont de înregistrare ce trebuie să conțină un număr de telefon activ. Pe site-ul [www.rauch.cc](http://www.rauch.cc) versiunea în limba română,

participanții vor putea genera coduri de înregistrare în promoției cu ajutorul unui joc online. Codurile sunt generate aleatoriu de un software certificat.

În anumite zile aferente perioadei promoției – 22.11.2010, 20.12.2010, 31.01.2011, 21.02.2011, 14.03.2011, Rauch efectuează o extragere ce se va efectua dintre toate codurile înscrise la promoție până în acel moment și definește câte un câștigător al unui premiu secundar, aceste zile vor fi denumite în continuare “Happy Friday”.

Extragerea marelui premiu se va face în data de 01.04.2011 și se va face dintre toate codurile primite din toate țările participante. În caz că cel câștigător al marelui premiu a mai câștigat în trecut un premiu va rămâne în posesia organizatorului

2.2. Pe parcursul promoției participanții se vor putea înscrie la promoție cu codurile existente pe ambalajele Happy Day dar și cu coduri obținute cu ajutorul generatorului de coduri de pe site-ul Rauch, [www.rauch.cc](http://www.rauch.cc).

2.3. În fiecare Happy Friday reprezentanții Rauch România vor folosi următorul mecanism pentru acordarea premiilor:

- Pentru a putea participa la promoție, pentru câștigarea unui premiu participanții trebuie să trimită un SMS la numărul 0751 775 511 (număr de telefon cu tarif normal din orice rețea), mesajul trebuie să conțină codul găsit pe ambalajele produselor Rauch Happy Day sau codul obținut de pe site-ul Rauch.

- Angajații Rauch vor efectua câte o extragere aleatoare cu ajutorul unui software în fiecare Happy Friday, îl vor suna pe participantul deja în termen de 7 zile lucrătoare, selectat de către softul respectiv, acesta va fi informat că este potențial câștigător la promoția Rauch Vitamin Cup 2010. Premiul potențialului câștigător se va valida dacă cel sunat poate prezenta ambalajul produsului Rauch Happy Day de pe care a trimis codul, premiul acestuia constă într-un voucher de cazare cu ski-pass inclus în Austria. Dacă participantul s-a înscris la promoție cu un cod obținut pe site, premiul se validează automat.

- În caz că participanții nu răspund apelurilor reprezentanților Rauch România premiul nu se va mai acorda și va rămâne în posesia organizatorului. Fiecare potențial câștigător și câștigător va fi sunat, în maximum 7 zile lucrătoare de minimum trei ori de pe un număr de telefon Orange inclus în abonamentul de telefonie Rauch România.

2.4 Potențialul câștigător al unui premiu secundar va fi stabilit la finalul fiecărei zile Happy Friday.

2.5. Codurile de promoție sunt unice și sunt formate din 8(opt) caractere. Acesta poate fi găsit în partea superioară a ambalajului produselor Rauch – Happy Day sau poate fi obținut pe site-ul [www.rauch.cc](http://www.rauch.cc) cu ajutorul generatorului de coduri. În caz că un cod a fost trimis de mai multe ori de la numere de telefon diferite și unul dintre aceste numere de telefon va fi numit că fiind al unui potențial câștigător, potențialul câștigător trebuie să aibă în posesie ambalajul de pe care a trimis codul de promoție. În caz contrar premiul se va anula și va rămâne în posesia Organizatorului. Pentru a înscrie la promoție codurile obținute pe site cu ajutorul generatorului de coduri participanții trebuie să urmeze pașii descriși pe adresa [www.rauch.cc](http://www.rauch.cc) versiunea în limba română.

2.6. În data de 01.04.2010 se va efectua o extragere nouă dintre toate codurile participante înscrise la promoție. Codul selectat va desemna un câștigător al premiului principal, acesta va fi ales dintre toate codurile participante din toate țările participante.

### 3. Premii:

- un premiu principal **Audi A1** ce poate fi acordat unui dintre toti cei inscrisi la promotie, dintre toate tarile participante in valoare bruta de 70.950 RON.
- 5x premii secundare constand in vouchere de cazare 3 nopti/ 4 zile pentru doua persoane, cazare cu demipensiune, la hotel de patru stele + skipass inclus pentru perioada voucherului, in valoare bruta totala de 10.750 RON. Locatia excursiilor este Austria in Nauders, aceste premii vor fi oferite exclusiv participantilor din Romania.

#### 3.1. Valoarea premiilor este urmatoarea:

- valoarea bruta totala a premiilor principale este de 70.950 RON
- Valoarea bruta a unui premiu principal este de 70.950RON
- valoarea bruta totala a premiilor secundare este de 10.750 RON
- Valoarea bruta a unui premiu secundar este de 2.150 RON.
- Valoarea totala bruta a premiilor acordate in aceasta promotie este de 81.700 RON.

3.2 Premiile secundare se vor acorda in fiecare Happy Friday, pe perioada campaniei de catre reprezentanti ai Rauch Romania. Premiul principal va fi acordat la finalul campanie promotionale. In cazul in care premiile acordate nu sunt oferite pana la data terminarii campaniei, acestea sunt declarate nule si nu vor mai fi acordate.

3.3. Organizatorul nu va fi raspunzator de eventualele interdictii ale castigatorului legate de obtinerea vizei sau de inexistenta documentelor de calatorie sau nevalabilitatea documentelor de calatorie ale castigatorului necesare pentru efectuarea excursiei. De asemenea, Organizatorul nu poate fi facut responsabil pentru evenimentele din timpul excursiei, pentru calitatea acesteia sau pentru alte riscuri inerente pentru perioada voucherului.

3.4. O persoana nu poate castiga mai mult de un premiu, indiferent de tipul acestuia. In caz ca acesta a fost desemnat automat de software-ul respectiv potential castigator pentru a doua oara premiul acestuia se va anula de catre reprezentantii Rauch.

3.5. Participanților la Campanie nu le sunt impuse nici un fel de cheltuieli directe sau indirecte suplimentare, cu excepția cheltuielilor normale de desfășurare a Campaniei (inclusiv costul de consultare regulament prin intermediul mai multor canale: posta, telefon, internet, precum și costul prin intermediul rețelei de telefoniei mobile și a produselor Rauch participante).

### 4. Participanți:

4.1 Poate participa la Campanie orice persoană fizică, cu domiciliul în România, care se înscrie prin sms la 0751 77 55 11, în condițiile și în perioada stabilite prin prezentul Regulament, cu excepția angajaților Organizatorului și ai celorlalte societăți implicate în mod direct în organizarea și desfășurarea Promoției (inclusiv ai Reprezentanților și Împuterniciților Organizatorului), a soților și a rudelor de gradul întâi ale acestora. In cazul in care castigatorul/castigatoarea unuia din premii este o persoana fizica lipsita de capacitate de exercitiu, aceasta este indreptatita sa intre in posesia premiului prin intermediul curatorului sau legal, care va semna in numele castigatorului o declaratie prin care Organizatorul este absolvit de orice raspundere decurgand din acordarea premiului respectiv, precum si de plata oricaror daune sau pretentii de orice natura legate de premiul respectiv.

4.2 Participantul urmează a se prezenta la locul și în termenul indicat de Rauch Romania, pentru a beneficia de premiu.

4.3 În situația neprezentării participantului în termenul acordat sau nu este îndeplinită orice altă condiție impusă de prezentul Regulament, premiul acestuia nu va mai fi acordat acestuia și nici altui participant, premiul va rămâne în posesia organizatorului.

4.4 Câștigătorul nu poate ceda drepturile asupra premiului câștigat unei alte persoane și nici nu poate primi contravaloarea acestuia în bani sau alte prestații.

4.5 După predarea premiului către câștigător, se va încheia un proces verbal, semnat de reprezentanții autorizați ai Organizatorului cu câștigătorul, ce va fi înscris cu datele de identificare complete (numele, prenumele, adresa, numărul de telefon, seria și numărul buletinului sau cartii de identitate și CNP-ul) ale câștigătorului.

4.6 După acordarea premiilor, numele câștigătorilor și premiile câștigate pot fi publicate de către Organizator pe siteul [www.rauch.cc](http://www.rauch.cc) în pagina de limba română.

4.7. Predarea premiilor poate fi un eveniment public. Participarea la această Campanie presupune acordul câștigătorilor referitor la faptul că persoana lor, numele, localitatea în care domiciliază și fotografia lor pot fi făcute publice și folosite în materiale foto, audio și video de către Organizator fără nici un fel de plată aferentă în baza unei declarații scrise.

4.8. Organizatorul nu va suporta nici un fel de cheltuieli după punerea câștigătorilor în posesia premiilor.

## **5. Protecția datelor personale**

5.1. În conformitate cu legislația în vigoare, Organizatorul este obligat să facă publice numele câștigătorilor și premiile acordate în cadrul acestei Campanii.

5.2. Organizatorul, deținând număr de Operator de date cu caracter personal 14810, se obligă de asemenea să respecte prevederile Legii nr. 677/2001 privind protecția datelor personale. Ca atare, Organizatorul se angajează să păstreze confidențialitatea datelor personale ale participanților/câștigătorilor la prezenta Campanie și să le utilizeze conform prezentului Regulament Oficial și legislației în vigoare.

5.3. Participantul la promovare în calitate de persoană vizată, are conform Legii 677/2001, următoarele drepturi: dreptul la informare (art.12), dreptul de acces la date (art.13), dreptul de intervenție asupra datelor (art.14), dreptul de opoziție (art. 15), dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale (art.17) și dreptul de a se adresa justiției (art.18).

## **6. Taxe și Impozite**

6.1. Organizatorul Campaniei nu este responsabil de plata taxelor, impozitelor sau a altor obligații financiare legate de premiile oferite, cu excepția impozitului cu reținere la sursă, aplicabil veniturilor individuale provenite din campanii promotionale, impozit pe care Organizatorul Campaniei este obligat să îl calculeze, să îl rețină și să îl transfere la bugetul de stat conform prevederilor Legii 571/2003 privind Codul Fiscal.

## 7. Clauze diverse

7.1 Participarea la această Campanie implică acceptarea integrală și întocmai a prezentului Regulament.

7.2 Regulamentul de participare stă la dispoziția oricărei persoane sau autorități interesate și este pus la dispoziție pe siteul Rauch în pagina de limbă română – [www.rauch.cc](http://www.rauch.cc).

7.3. Ordinea câștigătorilor la promoție va rămâne în arhiva Rauch România timp de 30 de zile și va putea fi pusă la dispoziție gratuit, tuturor celor care solicită acest lucru în scris, pe adresa [petre.ciobanu@rauch.cc](mailto:petre.ciobanu@rauch.cc).

7.4. Organizatorul nu este responsabil pentru calitatea premiilor și nu acordă termen de garanție de utilizare sau funcționare pentru premiile acordate. De asemenea, Organizatorul nu-și asumă nici o răspundere cu privire la calitatea serviciilor conținute în premii sau la organizarea vacanțelor primite ca premii. În toate cazurile, răspunderea Organizatorului se va limita la predarea efectivă a voucher-elor de călătorie, urmând ca persoana câștigătoare să aibă o acțiune directă asupra emitentului voucher-ului astfel predat.

7.5. Organizatorul nu are nicio obligație de a întreține corespondența cu solicitanții unor revendicări necâștigătoare ce apar ulterior acordării efective a premiilor oferite în cadrul acestei Campanii.

7.6. Organizatorul este îndreptățit să ia toate măsurile necesare în caz de tentativă de fraudă, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea sau costurile acestei Campanii.

7.7. În cazul în care sunt identificate persoane care au influențat sau care au facilitat câștigarea de premii, Organizatorul are dreptul de a cere urmărirea în instanță a respectivelor persoane, pe baza dovezilor existente. Orice intenție de influențare a rezultatelor Campaniei va avea ca rezultat eliminarea respectivului Participant din Campanie.

7.8. Organizatorul își rezervă dreptul de a modifica prezentul Regulament oficial, urmând ca astfel de modificări să intre în vigoare numai după anunțul prealabil de prezentare a acestor modificări pe [www.rauch.cc](http://www.rauch.cc) în pagina de limbă română.

7.9. Eventualele litigii aparute între Organizator și participanții la prezenta Campanie se vor rezolva pe cale amiabilă sau, în cazul în care aceasta nu va fi posibilă, litigiile vor fi soluționate de instanțele judecătorești române competente.

7.10. Premiile nu pot fi transferate sau schimbate în bani sub nici o formă indiferent de motiv. Costul transportului către destinațiile de vacanță precum și orice alte costuri adiționale premiilor nu vor fi suportate de Organizator și nici de o altă parte implicată în organizarea promoției.

7.11. Drept pentru care s-a întocmit prezentul Regulament în 4 exemplare originale în vederea autentificării.

Sc Rauch Romania Srl